KATUTXO ETA OPORRAK

Testua: JOEL FRANZ ROSELL

Irudiak: CONSTANZE v. KITZING

Itzulpena: MANU LÓPEZ GASENI

Azal gogorrean koadernatua. 23 x 16 cm. 32 or. 11 €.

Katutxo eta oporrak (euskaraz)
ISBN 978-84-7681-892-3. Lehen irakurleak.

Gatito y las vacaciones (gaztelaniaz)
ISBN 978-84-8464-946-5. Primeros lectores

Gatiño e as vacacións (galegoz)
ISBN 978-84-8464-947-2. Primeiros lectores.

En Gatet i les vacances (katalanez)
ISBN 978-84-8464-955-7. Primers lectors.

Gatinho e as férias (portugesez)
ISBN 978-989-749-049-1. Primeiros leitores.

Little Cat and the Holidays (ingelesez)
ISBN 978-84-8464-948-9. Early readers.

Azken eskola eguna zen. Katutxo eta bere lagunak oporrak zertan emango zituzten kontu-kontari ari ziren.
–Ni amarekin joango naiz kostaldeko herrixka batera –esan zuen Ahatek.
–Nolako zortea! –esan zuen Katutxok–.
Nik inoiz ez dut itsasoa ikusi...

Hondartzara, mendira, herrira, atzerriko hiri batera... Katutxoren lagunek udarako planak dituzte dagoeneko. Solasean dabiltzala, irrikatutako oporrak nolakoak izango diren irudikatzen ari dira. Ematen du Katutxo dela eskolak amaitutakoak zer egingo duen argi ez dakien bakarra.

“Katutxo eta oporrak” liburuko istorioak askotariko egoera sozialak zein familia-ereduak daudela erakusten du. Lana dela eta, guraso batzuk ezin dira seme-alabekin oporretara joan; beste zenbaitetan, aitona-amonak arduratzen dira umeen oporrez; ahaztu gabe oporraldia aitaren eta amaren artean banatzen dutenak. Katutxoren familiarentzat, ordea, garrantzitsuena ez da toki erakargarri batera bidaiatzea...

Irudiak ehundura leunetan eta kolore bizitan oinarritzen dira pertsonaien adierazkortasuna azpimarratzeko eta Katutxo eta haren lagunen abentura berrien kokapenak deskribatzeko.

- **Gaia:** oporrak.
- **Gomendatutako adina:** 4 urtetik aurrera.
- **Alderdi azpimarragarriak:** “Katutxo eta baloia” eta “Katutxo eta elurra” (KALANDRAKA) obren egile berena; askotariko familia-ereduak; egoera sozial desberdinak; aisialdia, abenturak, jakin-mina, esperientzia berriak.

Joel Franz Rosell

(Cruces, Kuba, 1954)

Idazle, ilustratzaile, kritikari, irakasle eta kazetaria. Kuba, Brasil, Danimarka, Argentina, Espainia eta Frantzian bizi izan da, umeentzako hainbat liburu idazten zituen bitartean. Haren obra batzuk telebista, irrati, komiki eta fotonobela, antzerki eta ahozko kontakizunetarako egokituak izan dira, batez ere haren jaiotze herrialdean. Kritika eta saiakera lanak ere argitaratu ditu Europa, Asia eta Amerikako egunkari eta aldizkarietan. Beste aitorpen batzuen artean, honako hauek jaso ditu: The White Ravens (Alemaniako Jugenbibliotek) 1996 eta 2005ean, La Rosa Blanca saria (Kubako Idazle eta Artisten Elkartea) sei aldiz 1995 eta 2005 bitartean eta Cherburg Hiriaren saria (Frantzia, 2001ean). KALANDRAKA argitaletxean, sail honetako bi albumez gain, “El paraguas amarillo”, “Pájaros en la cabeza” (La Rosa Blanca saria, 2005, The White Ravens, 2006) eta “Don Agapito, el apenado” ere argitaratu ditu. http://elpajarolibro.blogspot.com/

Constanze v. Kitzing

(Göttingen, 1980)

Estudió ilustración en la Universidad de Ciencias Aplicadas de Hamburgo, la Escuela de Arte y Diseño de Minneapolis en Estados Unidos y la Universidad de Weimar (Bauhaus). Participa en talleres creativos y ha publicado en varias editoriales europeas. Además de ilustradora, también es diseñadora de la revista Der Spiegel. Su obra fue seleccionada para la Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil de Bolonia 2010. Fue distinguida en el certamen 3x3 Children's Show 2011 (EEUU) y el CJ Picture Book Award 2011 (Corea). http://www.constanzevonkitzing.de/

www.kalandraka.com
comunicacion@kalandraka.com
www.Pamiela.com
soltxate@pamiela.com